

PID:

04140001

CID:

C.1996.2030

Certificato di approvazione*Approval certificate*

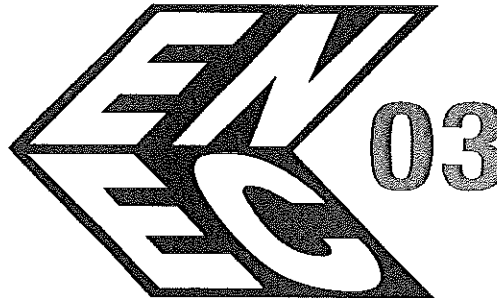
IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

**ITACOIL SRL
VIA DELLE GEROLE 7
20867 CAPONAGO MB**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".


per i seguenti prodotti

**Trasformatori
(Rif. di tipo 1010xy; 1011xy;
1012xy; 1015xy)**

for the following products

**Transformers
(Type ref. 1010xy; 1011xy; 1012xy;
1015xy)**

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

Emesso il | Issued on **1998-04-15**Aggiornato il | Updated on **2013-11-21**Sostituisce | Replaces **2004-01-22****IMQ** S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 1998-04-15
Aggiornato il / Updated on 2013-11-21
Sostituisce / Replaces 2004-01-22

Prodotto | Product

Trasformatori
Transformers

Concessionario | Licence Holder

ITACOIL SRL
VIA DELLE GEROLE 7
20867 CAPONAGO MB

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

98 06 CLITLCOHLCITL+2 20867 CAPONAGO

MB Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 61558-2-6:2009
EN 61558-1:2005 + A1:2009
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE
Limitazioni ENEC all. B

Standards

EN 61558-2-6:2009
EN 61558-1:2005 + A1:2009
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC
ENEC Limitation encl. B

Rapporti | Test Reports

MENECAGCERCI120082705-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

| | |
|---|---|
| <i>Tipo di trasformatore Type of transformer</i> | Sicurezza / Safety |
| <i>Tensione primaria Rated voltage PRI</i> | 10...285V |
| <i>Tensione secondaria Rated voltage SEC</i> | 6...32V |
| <i>Tipo di Impiego Type of duty</i> | da incorporare IP00 / to build-in IP00 |
| <i>Potenza/corrente sec. nom. SEC rated power/current</i> | 1...2VA |
| <i>Classe di isolamento Degree of protection (class)</i> | - |
| <i>Classe dell'avvolgimento Insulation class</i> | B |
| <i>Temperatura ambiente Ambient temperature</i> | ta70 |
| <i>Protezione contro il cortocircuito Protection against the shortcircuit</i> | protetto / protected |
| <i>Serie Series</i> | - |

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT98000687.1

Marca / Trade mark **itacoil**
Rif. di tipo / Type ref. **1010xy**
Tipo di protezione / Type of protection **protetto per costruzione / inherently short circuit proof**

DAT98000687.2

Marca / Trade mark **itacoil**
Rif. di tipo / Type ref. **1012xy**
Tipo di protezione / Type of protection **protetto per costruzione / inherently short circuit proof**

DAT98000687.3

Marca / Trade mark **Itacoil**
Rif. di tipo / Type ref. **1015xy**
Tipo di protezione / Type of protection **protetto per costruzione / Inherently short circuit proof**

AR.N00888

Marca / Trade mark **Itacoil**
Rif. di tipo / Type ref. **1011xy**
Tipo di protezione / Type of protection **protetto per costruzione / Inherently short circuit proof**

Ulteriori informazioni | Additional Information

DESCRIZIONE DELLA SERIE

| Riferimento di tipo base: | Dimensioni del nucleo: |
|---------------------------|------------------------|
| 1010xy (1VA) | 25x30x10mm |
| 1011xy (1,5VA) | 25x30x10mm |
| 1012xy (1,5VA) | 25x30x12mm |
| 1015xy (2VA) | 25x30x15mm |

x = una delle seguenti lettere: M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, Z.
y = un codice composto da lettere, numeri o simboli (da 2 a 8 caratteri)

Il rocchetto può essere realizzato con i seguenti materiali isolanti:

Ultradur B4300-G6, Zytel HTN51G35HSL, Zytel HTNFR51G35L.

I trasformatori possono essere impregnati con i seguenti materiali:

Vagnone & Boeri ST121A+ST121B, Camattini MC28.1+WL228.1, Camattini MC62+W363.

Sono ammessi i seguenti sistemi di isolamento:

- Per i trasformatori da 1VA:
 - Resina epossidica ST121A+ST121B + Zytel HTN51G35HSL
 - Resina epossidica ST121A+ST121B + Zytel HTNFR51G35L
 - Resina epossidica MC28.1+WL228.1 + Zytel HTNFR51G35L
 - Resina epossidica MC62+W363 + Zytel HTNFR51G35L
- Per tutti i trasformatori
 - Resina epossidica MC28.1+WL228.1 con Ultradur B4300-G6 o Zytel HTNFR51G35L
 - Resina epossidica MC62+W363 con Zytel HTN51G35HSL
- V primaria avvolgimento singolo: da 10V a 250V (285V per 2VA).
- V primaria due avvolgimenti: Da 2 x 10V a 2 x 125V (2x142,5V per 2VA). (Per connessioni serie-parallelo)
- V secondaria avvolgimento singolo: Da 6V a 32V. (1VA)
- V secondaria avvolgimento singolo: Da 6V a 31V. (1,5VA)
- V secondaria avvolgimento singolo: Da 6V a 31V. (2VA)
- V secondaria due avvolgimenti: Da 2 x 3V a 2 x 16V. (1VA - Per connessioni serie-parallelo)
- V secondaria due avvolgimenti: Da 2 x 3V a 2 x 15,5V. (1,5VA - Per connessioni serie-parallelo)
- V secondaria due avvolgimenti: Da 2 x 3V a 2 x 15,5V. (2VA - Per connessioni serie-parallelo)
- V secondaria singolo avvolgimento con presa centrale: Da 3-0-3V a 16-0-16V. (1VA)
- V secondaria singolo avvolgimento con presa centrale: Da 3-0-3V a 15,5-0-15,5V. (1,5VA)
- V secondaria singolo avvolgimento con presa centrale: Da 3-0-3V a 15,5-0-15,5V. (2VA)
- V secondaria due avvolgimenti asimmetrici: Da 3 a 29V. (1VA)
- V secondaria due avvolgimenti asimmetrici: Da 3 a 28V. (1,5VA)
- V secondaria due avvolgimenti asimmetrici: Da 3 a 28V. (2VA)

DESCRIPTION OF THE SERIES

| Basic type reference: | Dimensions of core: |
|-----------------------|---------------------|
| 1010xy (1VA) | 25x30x10mm |
| 1011xy (1,5VA) | 25x30x10mm |
| 1012xy (1,5VA) | 25x30x12mm |
| 1015xy (2VA) | 25x30x15mm |

x = one of the following letters: M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, Z.
y = a code composed by letters, numbers or symbols (from 2 to 8 characters)

The bobbin may be made with the following different insulating materials:

Ultradur B4300-G6, Zytel HTN51G35HSL, Zytel HTNFR51G35L.

The transformers may be impregnated with the following impregnation materials:

Vagnone & Boeri ST121A+ST121B, Camattini MC28.1+WL228.1, Camattini MC62+W363.

The following insulating systems are allowed:

- For 1VA transformers:
 - Epoxy resin ST121A+ST121B and Zytel HTN51G35HSL
 - Epoxy resin ST121A+ST121B and Zytel HTNFR51G35L
 - Epoxy resin MC28.1+WL228.1 and Zytel HTNFR51G35L
 - Epoxy resin MC62+W363 and Zytel HTNFR51G35L

- For all transformers
 - Epossidic resyn MC28.1+WL228.1 with Ultradur B4300-G6 or Zytel HTNFR51G35L
 - Epossidic resyn MC62+W363 with Zytel HTN51G35HSL
- V pri single winding: From 10V up to 250V(285V for 2VA) .
- V pri two windings: From 2 x 10V up to 2 x 125V(2x142,5 for 2VA). (For serie-parallel connections)
- V sec single winding: From 6V up to 32V. (1VA)
- V sec single winding: From 6V up to 31V. (1,5VA)
- V sec single winding: From 6V up to 31V. (2VA)
- V sec two windings: From 2 x 3V up to 2 x 16V. (1VA - For serie-parallel connections)
- V sec two windings: From 2 x 3V up to 2 x 15,5V. (1,5VA - For serie-parallel connections)
- V sec two windings: From 2 x 3V up to 2 x 15,5V. (2VA - For serie-parallel connections)
- V sec single winding with middle point: From 3-0-3V up to 16-0-16V. (1VA)
- V sec single winding with middle point: From 3-0-3V up to 15,5-0-15,5V. (1,5VA)
- V sec single winding with middle point: From 3-0-3V up to 15,5-0-15,5V. (2VA)
- V sec two asymmetric windings: From 3 up to 29V. (1VA)
- V sec two asymmetric windings: From 3 up to 28V. (1,5VA)
- V sec two asymmetric windings: From 3 up to 28V. (2VA)

Diritti di concessione | Annual Fees

DAT98000687 BTN.041400.DD29

Importo serie ENEC - differenti potenze nominali - 0414 - Trasformatori | ENEC series - different rated wattage - 0414 - Transformers

1



IMQ S.p.A.